(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

- (19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 30. März 2006 (30.03.2006)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 2006/032550

- (51) Internationale Patentklassifikation: B23D 51/02 (2006 01) B23D 49/16 (2006 01)
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2005/053256
- (22) Internationales Anmeldedatum:

7 Juli 2005 (07 07 2005)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

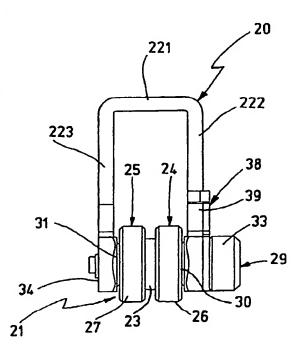
(30) Angaben zur Priorität: 10 2004 045 624 0

- 21 September 2004 (21 09 2004) (71) Anmelder (für alle Bestimmunysstaaten mit Ausnahme von US): ROBERT BOSCH GMBH [DE/DE], Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart (DE)
- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): DELFINI, Stefano [CWCH], Grenchenstrasse 34, CH-2544 Bettlach (CH) SAEGESSER, Daniel [CH/CH], Bahnhofstr 26, CH-4900 Langenthai (CH) RUOFF, Thomas [DE/DE], Kirchgrundstrasse IC, 75236 Kampfelbach - Bilfingen (DE)

- Gemeinsamer Vertreter: ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart (DE)
- (81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfugbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW
- (84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfugbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europaisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG)

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

- (54) Title: JIG-SAW MACHINE
- (54) Bezeichnung: HUBSAGEMASCHINE



Herstellung von Stutz- und Fuhrungsvorrichtung und Einsparung von Bauteilen ist die Fuhrungsvorrichtung (21) in dem Halter (22) der Stutzvorrichtung (20) integriert

- (57) Abstract: A manual jig-saw machine is disclosed, comprising a machine housing (11), a saw blade (13), driven in a reciprocating motion by a motor, a support device (20) with a support roller (23), supporting the saw blade on the back (132) thereof, a holder (22), fixed to the machine housing (11), accommodating the support roller (23) between two arms (222, 223) and a guide device (21), for guiding and supporting the saw blade (13) transverse to the saw direction with guide elements (24, 25) on opposing sides of the saw blade (13), the separation of which may be adjusted According to the invention, an economical production of support and guide device and a sparing of components may be achieved, whereby the guide device (21) is integrated in the holder (22) of the support device
- (57) Zusammenfassung: Es wird eine Handhubsagemaschine angegeben, die ein Maschinengehause (11), ein motorisch zu einer Hubbewegung antreibbares Sageblatt (13), eine Stutzvorrichtung (20) mit einer das Sageblatt an dessen Sageblattrucken (132) abstutzende Stutzrolle (23) und einem am Maschinengehause (11) festgelegten, die Stutzrolle (23) zwischen zwei Schenkeln (222, 223) aufnehmenden Halter (22) sowie eine Fuhrungsvorrichtung (21) zum Fuhren und Abstutzen des Sageblatts (13) quer zur Sagerichtung mit auf voneinander abgekehrten Seiten des Sageblatts (13) hegenden Fuhrungselementen (24, 25) aufweist, deren Abstand voneinander einstellbar ist Zur kostengunstigen

Veröffentlicht:

 ohne internationalen Recherchenbericht und erneut zu ver-G entlichen nach Erhalt des Berichts Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.